

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор	 МИНОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Дата подписания: 21.05.2025 01:47:41 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8722327	Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык (первый). Лингвострановедение" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		стр. 1

Рабочая программа дисциплины (модуля)*
Иностранный язык (первый). Лингвострановедение

Направление подготовки (специальность)

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

Присваиваемая квалификация (степень)

Форма обучения

очная

Год(ы) набора

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2024 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

формирование языковой и речевой компетенции, дальнейшее совершенствование устной осмысленной подготовленной и

неподготовленной монологической и диалогической речи, письменной речи, расширение активного словарного запаса студентов, развитие межкультурной грамотности учащихся.

Цель уроков по «Иностранный язык (первый). Лингвострановедение» - развитие навыков понимания оригинальной публицистической, страноведческой и художественной литературы, углубленное изучение

лексики, расширение словарного запаса, знакомство с историей, культурой и современной жизнью Ирана (Персии).

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов компетенций УК-4, УК-5:

УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

УК-5.1 Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия

УК-5.2 Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.

УК-5.3 Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:

Б1.В.ДВ.03.01

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Дисциплина «Иностранный язык (первый). Лингвострановедение» Б1.В.ДВ.03.02 входит в состав элективных дисциплин цикла Б1.В образовательной программы ФГОС ВО по направлению 45.04.02 Лингвистика. Для ее освоения студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Иностранный язык (первый)».

Иностранный язык (первый)

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Освоение дисциплины «Иностранный язык (первый). Лингвострановедение» является необходимой основой для прохождения практики Научно-исследовательская работа (по теме выпускной квалификационной работы).

Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Практика научно-технического перевода

Практика юридического перевода

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Знать:

как применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Уметь:

умеет применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Владеть:

навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.



УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

Знать:

способы анализа социокультурных параметров различных групп и общностей и социокультурного контекста

Уметь:

выстраивать социокультурную коммуникацию и взаимодействие с учетом необходимых параметров межкультурной коммуникации и социально-культурного контекста

Владеть:

навыками выстраивания профессионального взаимодействия в мультикультурной среде

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	как применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, способы анализа социокультурных параметров различных групп и общностей и социокультурного контекста
3.2	Уметь:
3.2.1	умеет применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, выстраивать социокультурную коммуникацию и взаимодействие с учетом необходимых параметров межкультурной коммуникации и социально-культурного контекста
3.3	Владеть:
3.3.1	навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, навыками выстраивания профессионального взаимодействия в мультикультурной среде

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	4 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 144	Виды контроля в семестрах: зачеты 3
в том числе :	
аудиторные занятия : 26	
самостоятельная работа : 115,3	
: контактная работа: 28,7 ИКР: 2,7	

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. О роли лингвострановедческого аспекта при обучении иноязычной культуре в высшем учебном заведении.			
1.1	О роли лингвострановедческого аспекта при обучении иноязычной культуре в высшем учебном заведении. /Лек/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
	Раздел 2. Китай			
2.1	Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики, устно отвечают на вопросы, переводят текст с русского на китайский, делают мини-сообщение на тему «Основные турцентры Китая». Групповое обсуждение. /Лек/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4



2.2	Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики, устно отвечают на вопросы, переводят текст с русского на китайский, делают мини-сообщение на тему «Основные турцентры Китая». Групповое обсуждение. /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
2.3	Национальные традиции, обычаи, верования. Достопримечательности. /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
2.4	Национальные традиции, обычаи, верования. Достопримечательности. /Лек/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
2.5	Национальные традиции, обычаи, верования. Достопримечательности. Географические особенности. Климат. /Ср/	3	40	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
2.6	Географические особенности. Климат. /Лек/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
Раздел 3. Китай ч.2				
3.1	История становления и развития КНР /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.2	История становления и развития КНР Палеолит, мезолит, неолит в истории Китая. Протогосударство Шан-Инь. Западное Чжоу. Восточное Чжоу: периоды Чуньцзо и Чжаньго. Империи Цинь и Хань. Эпоха Шести династий. Династии Суй и Тан. Китай в эпоху Сун. Монгольская династия Юань. Династия Мин. Империя Цин в период расцвета (XVII-XVIII вв.). Экспансия западных держав. Опиумные войны. Тайпинское восстание. Китай во второй половине XIX в. Кризис империи и подъем революционного движения. Кан Ювэй. Сунь Ятсен. Восстание ихэтуаней. Синьхайская революция (1911 г.) и Китайская республика. Гоминьдан. Китай в 1918-1927 г. «Движение 4 мая» 1919 г. Образование КПК. Национальная революция 1925-1927 гг. «Нанкинское десятилетие» (1928-1937). Китай в 1937-1945 г. Борьба против японской оккупации. Народная революция в Китае (1945-1949). Китай в 1949-1957 г. Восстановление народного хозяйство. Модернизация и социалистическое строительство. Китай в 1957-1976 гг. Политика «трех красных знамен». «Большой скачок». «Культурная революция». Политическая борьба в 1976-1978 гг. Китай в период реформ и открытости (с 1978 г.) /Лек/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.3	История становления и развития КНР /Ср/	3	40	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4



3.4	<p>Форма государственного устройства и политического правления, политический режим КНР. Административно-территориальное деление. Китайский флаг и герб. Конституция и система права КНР. КПК и демократические партии. Народный политический консультативный совет Китая (НПКСК).</p> <p>Органы государственной власти и местного самоуправления КНР. Всекитайское Собрание народных представителей (ВСНП) и местные СНП. Председатель КНР. Государственный совет, местные советы. Центральный военный совет КНР. Верховный народный суд, местные народные суды и специальные народные суды. Верховная народная прокуратура, местные народные прокуратуры, специальные народные прокуратуры.</p> <p>Внутренняя и внешняя политика КНР. Тайваньский вопрос.</p> <p>Проблемы политической сферы. /Ср/</p>	3	12	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.5	<p>Форма государственного устройства и политического правления, политический режим КНР. Административно-территориальное деление. Китайский флаг и герб. Конституция и система права КНР. КПК и демократические партии. Народный политический консультативный совет Китая (НПКСК).</p> <p>Органы государственной власти и местного самоуправления КНР. Всекитайское Собрание народных представителей (ВСНП) и местные СНП. Председатель КНР. Государственный совет, местные советы. Центральный военный совет КНР. Верховный народный суд, местные народные суды и специальные народные суды. Верховная народная прокуратура, местные народные прокуратуры, специальные народные прокуратуры.</p> <p>Внутренняя и внешняя политика КНР. Тайваньский вопрос.</p> <p>Проблемы политической сферы. /Пр/</p>	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.6	<p>Политика модернизации (с 1978 г.). Реформы в деревне и городе. «Районы освоения», их типология. Цели, задачи, перспективы модернизации в XXI веке.</p> <p>Структура народного хозяйства КНР. Топливо-энергетический комплекс. Металлургия. Машиностроение. Химическая промышленность. Агропромышленный комплекс. Инфраструктура.</p> <p>Социальные аспекты модернизации. Экономика КНР в мировой экономической системе.</p> <p>Экономика: проблемы и пути их разрешения. /Ср/</p>	3	19,3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.7	<p>Политика модернизации (с 1978 г.). Реформы в деревне и городе. «Районы освоения», их типология. Цели, задачи, перспективы модернизации в XXI веке.</p> <p>Структура народного хозяйства КНР. Топливо-энергетический комплекс. Металлургия. Машиностроение. Химическая промышленность. Агропромышленный комплекс. Инфраструктура.</p> <p>Социальные аспекты модернизации. Экономика КНР в мировой экономической системе.</p> <p>Экономика: проблемы и пути их разрешения. /Пр/</p>	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4



3.8	Население и национальный состав КНР. Численность населения и демографическая политика. Миграции. Городское и сельское население. Размещение населения. Традиционная оппозиция «Север-Юг» и новая оппозиция «Запад-Восток». Социальная структура китайского общества. Традиционные и современные формы семейных отношений. Социальные проблемы. /Ср/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.9	Население и национальный состав КНР. Численность населения и демографическая политика. Миграции. Городское и сельское население. Размещение населения. Традиционная оппозиция «Север-Юг» и новая оппозиция «Запад-Восток». Социальная структура китайского общества. Традиционные и современные формы семейных отношений. Социальные проблемы. /Лек/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.10	Письменность. Мифология. Традиционные учения. Конфуцианство. Конфуций: жизнь и учение. Роль конфуцианства в формировании китайской цивилизации. Конфуцианство в современном Китае. Даосизм в китайской культуре. Тайные секты. Даосская алхимия. Буддизм: история и современность. Современные секты. Литература. Театр. Живопись и декоративно-прикладное искусство. Архитектура и садово-парковое искусство. Китайская медицина. Боевые искусства. Китайские праздники. Наука и образование в Китае. Массовая культура. СМИ. Китайская культура в условиях модернизации. /Ср/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.11	Письменность. Мифология. Традиционные учения. Конфуцианство. Конфуций: жизнь и учение. Роль конфуцианства в формировании китайской цивилизации. Конфуцианство в современном Китае. Даосизм в китайской культуре. Тайные секты. Даосская алхимия. Буддизм: история и современность. Современные секты. Литература. Театр. Живопись и декоративно-прикладное искусство. Архитектура и садово-парковое искусство. Китайская медицина. Боевые искусства. Китайские праздники. Наука и образование в Китае. Массовая культура. СМИ. Китайская культура в условиях модернизации. /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
3.12	Отношение к глобализации в Китае. Глобализация и традиционализм в Китае. Китай и международные организации: ООН, ВТО, ШОС, АСЕАН и др. Взаимодействие КНР с США, ЕС, Японией, странами третьего мира. Китай и Россия. /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
Раздел 4. Иная контактная работа				



4.1	Текущий контроль, индивидуальные консультации /ИКР/	3	2,7	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
-----	---	---	-----	---

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

- устный опрос
- тест, письменный опрос
- доклад с презентацией

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Типовые задания, направленные на формирование соответствующих компетенций в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык (первый). Лингвострановедение» включают, в основном, устный опрос, доклад, тест (письменный опрос) и т.д.

Темы для письменных работ и устных докладов

1. Образ Китая в европейской и российской культуре XVIII – XIX вв.
2. Роль природной среды в формировании китайской цивилизации.
3. Экологические кризисы в Китае и пути их преодоления.
4. Эпоха палеолита в Китае.
5. Неолит в Китае.
6. Династия Ся – миф или реальность?
7. Период Чунь-цю – сложение основ китайской культуры.
8. Роль концепции «Небесного мандата» в китайской политике.
9. Буддизм в Китае.
10. Проблема «природы человека» в китайской философии.
11. Секты в истории Китая.
12. Китайское мореплавание.
13. Истоки китайского этноцентризма.
14. История развития китайской письменной культуры.
15. Гомиьндан в истории Китая.
16. Оппозиция «Север-Юг» в китайской истории.
17. Этапы модернизации в Китае.
18. Дэн Сяопин – архитектор китайских реформ.
19. Вопросы демографической политики в Китае.
20. Межнациональные вопросы в Китае: история и современность.
21. Современная китайская семья: «маленький император» и его подданные.



22. Китай и Тайвань: возможно ли общее будущее?
23. Российско-китайские отношения.
24. Конфуцианские стратегии в современной китайской политике.
25. Китайский сад: гармония природы и человека.
26. Китай и США: «стратегические противники»?
27. Вторая «Большая игра» в Центральной Азии.
28. Нужна ли Китаю глобализация?
29. Китай и перспективы развития Восточной Сибири.
30. Китайская массовая культура.

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Вопросы к зачету

1. История изучения Китая в Европе и России.
2. Географическое, геополитическое положение Китая в мире.
3. Природные ресурсы Китая и проблема ресурсообеспеченности.
4. Экологические проблемы и природоохранная деятельность в Китае.
5. Проблема происхождения древнекитайской цивилизации.
6. Династия Хань в китайской истории.
7. Роль периода Шести династий в китайской истории.
8. Эпоха Тан – расцвет культуры Китая.
9. Китайцы и иноземные завоеватели.
10. Экспансия западных держав в Китае.
11. Китайские революционные движения.
12. Роль КПК в новейшей истории Китая.
13. Политика «большого скачка» и «культурная революция».
14. Реформы Дэн Сяопина.
15. Органы государственной власти КНР.
16. Основные черты «политики реформ и открытости».
17. Тайваньский вопрос.
18. Роль «районов освоения» в современной китайской экономике.
19. Модернизация Китая и социальные проблемы.



20. Социальная структура современного китайского общества.
21. Социально-экономические проблемы неравномерного развития регионов.
22. Роль конфуцианства в развитии китайской цивилизации.
23. История даосизма в Китае.
24. Особенности китайского буддизма.
25. Китайская литература.
26. Китайская живопись и декоративно-прикладное искусство.
27. Китайская архитектура и садово-парковое искусство.
28. Сущность процессов глобализации.
29. Китай в процессе глобализации.
30. Российско-китайские отношения в конце XX – начале XXI века.
31. Китай и международные организации.
32. Китай и мировые державы.

6.4. Критерии оценивания

Критерии выставления оценки за устный ответ на практическом занятии

Оценка «5» - «отлично»

ставится за развернутый, полный, безошибочный устный ответ, в котором выдерживается логическая композиция, содержащая введение, сообщение основного материала, заключение, характеризующий личную, обоснованную позицию студента по спорным вопросам, изложенный литературным языком с использованием специальной терминологии и активного вокабуляра без стилистических и грамматических ошибок.

Оценка «4» - «хорошо»

ставится за развернутый, полный, с незначительными грамматическими и фонетическими ошибками устный ответ, в котором выдерживается план сообщения основного материала, изложенный литературным языком с незначительными стилистическими нарушениями.

Оценка «3» - «удовлетворительно»

ставится за устный ответ, содержащий сообщение только основного материала, изложенного литературным языком с незначительными стилистическими нарушениями, при двух-трех существенных грамматических, лексических и фонетических ошибках.

Оценка «2» - «неудовлетворительно»

ставится, если студент во время устного ответа не вышел на уровень требований, предъявляемых к «троечному» ответу.

Критерии оценивания доклада с презентацией

Баллы:

Качество доклада:

- производит выдающееся впечатление, сопровождается иллюстративным материалом \ слайдами презентации; 3
- четко выстроен; 2
- рассказывается, но не объясняется суть излагаемого материала; 1
- зачитывается. 0

Использование демонстрационного материала:

- автор представил демонстрационный материал и прекрасно в нем ориентировался; 3
- использовался в докладе, хорошо оформлен, но есть неточности; 2
- представленный демонстрационный материал не использовался докладчиком или был оформлен плохо, неграмотно. 1



Качество ответов на вопросы:

- отвечает на вопросы; 3
- не может ответить на большинство вопросов; 2
- не может четко ответить на вопросы. 1

Владение научным и специальным аппаратом:

- показано владение специальным аппаратом; 3
- использованы общенаучные и специальные термины; 2
- показано владение базовым аппаратом. 1

Четкость выводов:

- полностью характеризуют работу; 3
- нечетки; 2
- имеются, но не доказаны. 1

Итого максимальное количество баллов: 15

Критерии оценивания пересказа текста

5 баллов

выставляется в том случае, если студент анализирует прочитанное, обнаруживая общее понимание содержания текста, обоснованно использует общеупотребительные клише, не допуская грубых грамматических ошибок и недочетов в последовательности и языковом оформлении излагаемого материала

4 балла

выставляется в том случае, если студент анализирует прочитанное, обнаруживая общее понимание содержания текста, обоснованно использует общеупотребительные клише, но допускает незначительные лексико-грамматические ошибки; незначительные недочеты в последовательности и языковом оформлении излагаемого материала

3 балла

выставляется студенту в том случае, если содержание текста до конца не понято, допускаются многочисленные лексико-грамматические ошибки, студент испытывает затруднения в языковом оформлении излагаемого материала

2 балла
выставляется студенту в том случае, если он допускает ошибки в понимании текста, искажает его смысл, нарушает логику изложения материала.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
ЛП.1	Фань В., Крюков М. В., Переломов Л. С., Поршнева Е. Б., Пузицкий Е. В.	Древняя история Китая: от первобытно-общинного строя до образования централизованного феодального государства: монография (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=47551)	Москва : Издательство Академии Наук СССР, 1958	ЭБС
ЛП.2	Васильев Л. С., Лапина З. Г., Писарев А. А., Меликсетов А. В.	История Китая: учебник для вузов	Москва: Высшая школа, 2002	
ЛП.3	Астафьев Г. В., Ковалев Е. Ф., Титов А. С., Никифоров В. Н., Овчинников Ю. М., Сладковский М. И.	Новейшая история Китая, 1928-1949: [сборник]	Москва : Наука, 1984	
ЛП.4	Непомнин О. Е., Сухарчук Г. Д.	Социально-экономическая история Китая, 1894-1914	Москва : Наука, 1980	



7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.1	Бичурин Н. Я.	Статистическое описание Китайской империи (http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_cid=25&pl1_id=9901)	Санкт-Петербург : Лань, 2013	ЭБС
Л2.2	Бичурин Н. Я.	Китай, его жители, нравы, обычаи (http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_cid=25&pl1_id=10034)	Санкт-Петербург : Лань, 2013	ЭБС
Л2.3	Булгаков М. А.	Китайская история (http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=47715)	Санкт-Петербург : Лань, 2014	ЭБС
Л2.4	Готлиб О. М.	Лингвострановедение Китая: учебное пособие	М.; Иркутск : Муравей, 2004	

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Учебное пособие по лингвострановедению Китая состоит из восьми актуальных тем: «Географическое положение Китая», «Биологические ресурсы Китая», «Административно-территориальное деление Китая», «Нации и языки Китая», «Государственное устройство Китая», «Флаг, герб и гимн КНР», «Столица Китая — Пекин» и «Китайские иероглифы». Тексты сопровождаются необходимым глоссарием и блоком упражнений, направленных на закрепление и совершенствование знаний, умений и навыков в различных сторонах языковой активности. https://e.lanbook.com/book/115562
----	--

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle
MS Office365
Adobe Reader
WinDjView

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (https://rusneb.ru/) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: http://нэб.рф . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.
2. Президентская библиотека (https://www.prlib.ru/) Президентская библиотека : электронная национальная библиотека : сайт / ФГБУ Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина. – Санкт-Петербург, 2009 – . – URL: https://www.prlib.ru/ . – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для реализации дисциплины используются учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения (компьютер, проектор, экран, выход в Интернет).
Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Материал курса разбит на несколько разделов. На самостоятельную работу отводится 115,3 часов. Изучение каждого раздела завершается итоговым устным опросом по пройденному материалу, докладом, диктантом или тестом. Формы проведения занятий, средства контроля текущей успеваемости приведены в п. 2.2 (табл. № 3), п.4.1. Необходимая для успешного прохождения программы литература указана в пп. 3.5.
В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции), или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, форумы, электронная почта).
Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной



работы посредством электронной почты и социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

Методические указания для студентов

Для более успешного и эффективного овладения материалом по лингвострановедению Вам необходимо соблюдать основные принципы организации своей самостоятельной работы:

- Желание овладеть лингвострановедческим материалом.
- Регулярность занятий ведет к ощущению успешности продвижения в усвоении дисциплины.
- Организация процесса занятий. Постарайтесь устроить себе комфортные условия для занятий: удобное рабочее место, хорошее освещение, наличие всех необходимых учебных пособий, справочной литературы, аудио-видео аппаратуры.
- Используйте любую возможность практического применения полученных вами навыков.

Рекомендации по написанию конспекта лекции

Кратко, схематично, последовательно фиксируйте основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечайте важные мысли, выделяйте ключевые слова, термины. Осуществляйте проверку терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначьте вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометьте и попытайтесь найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.

Подготовка студентов к практическому занятию

Проработайте рабочую программу дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Выборочно законспектируйте источники. Поработайте с конспектом лекций, подготовьте ответы к контрольным вопросам, просмотрите рекомендуемую литературу, поработайте с текстом, прослушайте аудио- и видеозаписи по заданной теме и др.

Подготовка к тесту / индивидуальным домашним заданиям

Познакомьтесь с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующихся для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме.

Рекомендации по подготовке к зачету

При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты лекций, рекомендуемую литературу и др.

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции и др.) или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, MS Office365, форумы, электронная почта и др.

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты, социальных сетей и т.п.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с



использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevu с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык (первый). Лингвострановедение" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 15

шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.